

Ludwig van Beethoven: 9. symfonie, 4. věta

1. DISKUTUJTE VE DVOJICÍCH/MENŠÍCH SKUPINKÁCH O TĚCHTO OTÁZKÁCH: (5 minut)
Kdy jste měli naposledy radost? Z čeho?
Pocity zkuste charakterizovat
Určete jedno klíčové slovo, které to celé vystihuje, запиšte si je na papír
2. OPAKOVÁNÍ: BEETHOVEN (5 minut)
Myšlenková mapa na tabuli: co si z hodin pamatujete o tomto skladateli? (každý alespoň jednu informaci)
3. PRÁCE S TEXTEM: (10 MINUT)
Ve dvojicích nebo samostatně si přečtete text Ódy na radost + vyhledejte 3 slova, která vás zaujala, některá zkuste napsat na tabuli/společný papír.
4. POSLECH ÓDY NA RADOST: diskuse: hymna Eu, zhudebnění básně, kulturní a historický kontext atd. <https://www.youtube.com/watch?v=WrluytDFbwc>
5. POSLECH CELÉ SKLADBY: vymyslete si symbol, který bude zastupovat ústřední melodii skladby. Budete v rámci poslechu zaznamenávat na papír kolikrát tento ústřední motiv slyšíte – vždy při zaznění motivu (ústřední melodie) nakreslíte symbol + zkuste i velikostí symbolu naznačit sílu (dynamiku), v níž tento motiv zrovna zní.

<https://www.youtube.com/watch?v=-kcOpyM9cBg> +
<https://www.youtube.com/watch?v=WrluytDFbwc>
6. DISKUSE:
Jaké pocity ve vás hudba vyvolává? Srovnej se slovy z předchozích úkolů. Změnila se nějak?
7. NÁCVIK ZPĚVU ÓDY NA RADOST:
8. HRA NA BOOMWHACKERY: <https://www.youtube.com/watch?v=MvGW0vzMmgU>

Německý originál

An die Freude

Freude, schöner Götterfunken,
Tochter aus Elysium!
Wir betreten feuertrunken,
Himmlische, Dein Heiligtum.
Deine Zauber binden wieder,
Was die Mode streng geteilt,
Alle Menschen werden Brüder,
Wo Dein sanfter Flügel weilt.
Wem der große Wurf gelungen,
Eines Freundes Freund zu sein,
Wer ein holdes Weib errungen,
Mische seinen Jubel ein!
Ja, wer auch nur eine Seele
Sein nennt auf dem Erdenrund!
Und wer's nie gekonnt, der stehle
Weinend sich aus diesem Bund.
Freude trinken alle Wesen
An den Brüsten der Natur;
Alle Guten, alle Bösen
Folgen ihrer Rosenspur.
Küße gab sie uns und Reben,
Einen Freund, geprüft im Tod;
Wollust ward dem Wurm gegeben,
Und der Cherub steht vor Gott!
Froh, wie seine Sonnen Fliegen
Durch des Himmels prächt'gen Plan,
Laufet, Brüder, eure Bahn,
Freudig, wie ein Held zum Siegen.
Seid umschlungen, Millionen.
Diesen Kuß der ganzen Welt!
Brüder! Über'm Sternenzelt
Muß ein lieber Vater wohnen.
Ihr stürzt nieder, Millionen?
Ahnest du den Schöpfer, Welt?
Such' ihn über'm Sternenzelt!
über Sternen muß er wohnen.
([Friedrich Schiller](#))

Český překlad

Óda na radost

Radosti, ty jiskro boží,
dcero, již nám ráj dal sám!
Srdce vzňaté žárem touží,
nebeský tvůj krásy chrám.
Kouzlo tvé teď opět váže,
co kdy čas tak dělil rád,
zástup lidstva sbratřen blíže
cítí van tvých křídel vát.
Komu štěstí v žití přálo,
v příteli že štít svůj máš,
komu věrnou ženu dalo,
mísit pojd' se v jásot náš!
Sám byť jenom jednu duši
svoji na tom světě zval!
V díle tom kdo nezdar tuší,
od nás ber se s pláčem dál!
Radost každá bytost sáti,
přírodo, chce z ňader tvých;
zlý a dobrý chce se bráti
v jejích stopách růžových.
Révy žár nám, pocel smavý,
na smrt věrný přítel dán;
vášně plam dán červu žhavý,
světlý cherub dlí, kde Pán.
Dál, jak jeho slunci roje
nebes modrou nádherou,
spějte, bratří, drahou svou
směle, jak by rek šel v boje.
V náruč spējte, milióny!
Zlíbat svět kéž dáno nám!
Bratří! Hvězd kde žárný stan,
dobrý Otec zří z mlh clony.
Dlíte v prachu, milióny?
V bázni Tvůrce tuší svět?
Pátrej, hvězd kde bezpočet!
V záři ční tam Božské trůny.
(překlad [Pavel Eisner](#))